

danita® 2000MULTI

27 MHz CB Radio



UK User Manual



danita CB radio

The danita CB transceiver is a high quality product, designed for long lasting and dependable service. To get full benefit from it, please follow the instructions in this manual carefully.

Included

Delivered with:

- DC cable
- Mounting bracket
- Microphone
- Microphone holder
- User manual

Note

danita 2000 Multi is tested in accordance with Directive 1999/5/EC.

In general it is legal to use any of danita models in all of the countries in EU, as long as the danita 2000 Multi is only used according to the rules of the individual country. For example in CH, DK, NO, SE and SK the FM modulation is the only one to be used. (Select 06 in country selector)

If you are in doubt, check with your dealer.

For Your Safety

danita 2000 Multi must not be used in ways that can hurt you or others. For your safety and protection do not use danita 2000 Multi in any ways other than described in this manual.



Country Selection

When danita 2000Multi is turned on, the display flash with two digit. 06 may be used in all countries. To change country selection, press UP knob for 3 second, when danita 2000Multi is turned ON. Select with UP/DN knobs. Keep DN knob pressed for 3 second for store new country.

Choose 06 for the following countries: AT, CH, CZ, DE, DK, GB, HU, IS, LT, LU, LV, NO, PT, SE, SI, SK and SR.
Choose 05 for these countries: BE, EE, ES, FI, FR, GR, IE and NL.

See the manual, danita 2000Multi Country Selection, for more information. Also for DE, GB, IT and PL.

How To Use danita 2000 Multi

Ensure the connection of a suitable antenna and make sure power is on. Set the volume control to about medium and turn the squelch control until the noise just disappear. Hold the microphones about 2" from your mouth. Press the microphones transmit button, and speak clearly. Release transmit button, and listen to the other part.

Service

If your transceiver does not work properly, first check that all controls are set as instructed in the manual. If this does not change the situation, do not attempt to fix the transceiver yourself, but take the unit to your dealer. Please enclose a short description of the fault.

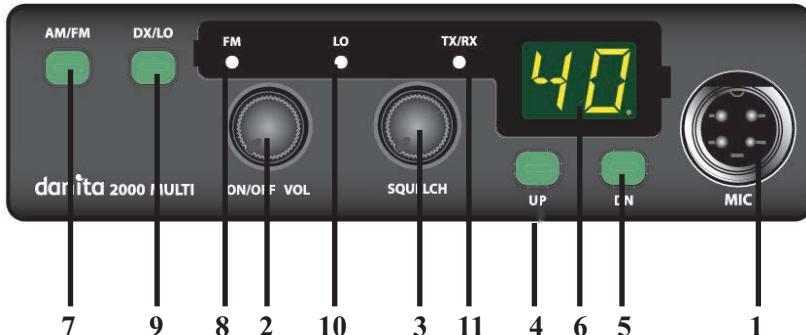
To clean the transceiver just use a damp cloth.



Important!

The device is not to be discarded through regular waste disposal. Instead please dispose of it in a responsible manner, e.g. at a recycling centre.

Front View



1. MICROPHONE CONNECTOR

Insert the microphone plug here.

2. ON/OFF SWITCH AND VOLUME CONTROL

The ON/OFF switch and volume control are combined. Turn the knob clockwise to turn the radio on and to increase the volume.

3. SQUELCH

The squelch is used to eliminate unwanted noise. The squelch should be adjusted clockwise to the point where the noise in the loudspeaker just disappears.

4+5. CHANNEL SELECTOR

The desired channel is selected by the UP/DN knobs.

6. DISPLAY

Show the channel. When turn up, it show the country select digit.

7+8. AM/FM.

If country selection has AM/FM modulation, this button “7” is used for choosing modulation. FM LED “8” light up at FM.

9+10 DX/LO.

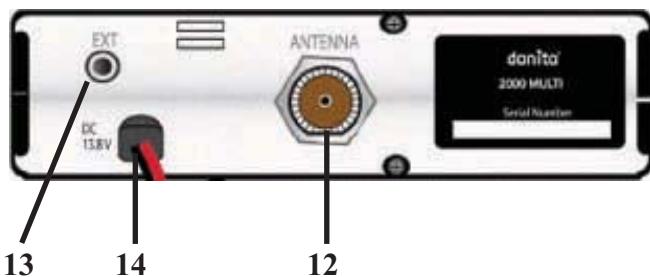
Lower the receiver signal by app. 20dB when “10” light up.

11 TX/RX LED

LED light green at receiving and red at transmitting.

Switch when press the microphones transmit button.

Rear View



12. ANTENNA

UHF / PL connector. Connect an antenna specially designed for 27 MHz here. The antenna and cable should be of 50 Ohm's impedance.

13. EXT.

An external loudspeaker of 8 Ohm's impedance can be connected to this 3.5 mm jack.

When the plug is connected, the build in speaker is automatically disconnected.

14. 13.8V DC

12-15 Volt DC should be connected to negative (black cable) and positive (red cable).

Notification

danita electronics a/s hereby declare that danita 2000Multi complies with the essential requirements in the Directive 1999/5/EC.

The original EU declaration can be seen at www.danita.eu , English page, CB radios, Technique.

May be used in:

AT, BE, BG, CH, CZ, DE, DK, EE, FI, FR, GB, HU, IE, IS, IT, LT, LU, LV, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI og SK.

Technical Specifications

danita 2000 Multi have the following technical specifications:

Frequency: 27 MHz.

Frequency control: PLL

Transmitter power: 4Watt, 4Watt / 1 Watt, 4Watt / 4Watt

Modulations type: FM 1,8KHz, AM 80%

Sensitivity: 0,6 µV for 20dB SINAD in FM mode.

Adjacent channel: 65 dB.

Audio output: 1W in 8Ω intern speaker

5W in 8Ω external speaker

Antenna: UHF / PL259 50 Ω antenna.

Size: 139 x 195 x 38 mm. (W x D x H)

Weight: 805 g.

DC Volt: 13,8 VDC

Receiver current. 325 mA

Transmitter current. 1300 mA

danita® 2000MULTI

27 MHz CB Radio



DK Brugsanvisning



danita CB radio

danita privatradio er et kvalitetsprodukt, konstrueret til langvarig og sikker brug. For at få maksimalt udbytte af apparatet, bør anvisningen i denne brugsanvisning følges.

Pakning

Leveres med:
Strøm kabel.
Monterings bøjle.
Mikrofon.
Mikrofon holder
Brugsanvisning.

Bemærk

danita 2000 Multi er afprøvet efter Directive 1999/5/EC og må derfor anvendes i de fleste europæiske lande. I nogle lande kræves tilladelse til at eje og anvende dette apparat f.eks i Belgien. Generelt er det lovligt at benytte alle modeller i alle EU lande, dog må danita 2000 Multi kun bruges i henhold til det enkelte lands regler. F.eks. må der i CH, DK, NO, SE og SK kun bruges FM modulation. (Vælg 06 land i landevalg)

Sikkerhedsregler

danita 2000 Multi må på INGEN måde anvendes således at du selv eller andre kan komme til skade.



Landevalg

Når apparatet tændes blinker displayet med et 2 cifret tal. 06 må benyttes i alle lande. For at ændre landevalg, hold UP knappen inde, i ca. 3 sek., når apparatet tændes. Brug UP/DN knapperne for at ændre landevalg. Se i danita 2000 Country selection. Hold DN knappen inde i 3 sek. for at gemme valget

Vælg 06 for følgende lande: AT, CH, CZ, DE, DK, GB, HU, IS, LT, LU, LV, NO, PT, SE, SI, SK og SR.

Vælg 05 for følgende lande: BE, EE, ES, FI, FR, GR, IE og NL. For DE, GB, IT og PL se Country selection.

Sådan anvender du danita 2000 Multi

Kontroller at antennen og strømkabler er tilsluttet korrekt. Drej volumenkontrollen til midterstilling og stil squelchen sådan at støjens netop forsvinder. Hold mikrofonen 5-10 cm fra munden. Tryk på mikrofonens sendertast, og kald op til en anden station. Slip derefter sendetasten og stil volumen til ønsket lydstyrke når den anden station svarer.

Service

Fungerer apparatet ikke rigtigt, kontrollér da først, om alle indstillinger er udført rigtigt ifølge vejledningen. Fungerer apparatet fortsat ikke, må man under ingen omstændigheder forsøge at reparere apparatet selv. Indlever det til den forhandler, hvor apparatet er købt med en kort beskrivelse af fejlen.



Vigtigt!

Apparatet må ikke smides væk i den daglige renovation, men skal bortskaffes på en forsvarlig måde. F.eks. på en genbrugsstation.

Frontbetjening



1. MIKROFONTILSLUTNING

Mikrofonstik isættes her.

2. STRØMAFBRYDER OG VOLUMENKONTROL

Kombineret ON/OFF og lydstyrke regulering. Når knappen drejes med uret tændes apparatet, derefter øges lydstyrken.

3. SQUELCH

Squelchknappen bruges til at fjerne baggrundsstøjen med. Justér til støjen netop forsvinder.

4+5. KANALVÆLGER

Tryk UP/DN for kanal valg.

6. DISPLAY

Viser kanalen. Ved opstart vises landevalg cifrene.

7+8. AM/FM.

Skift mellem FM og AM modulation. FM LED "8" lyser ved FM.
(Virker ikke ved kun FM landevalg)

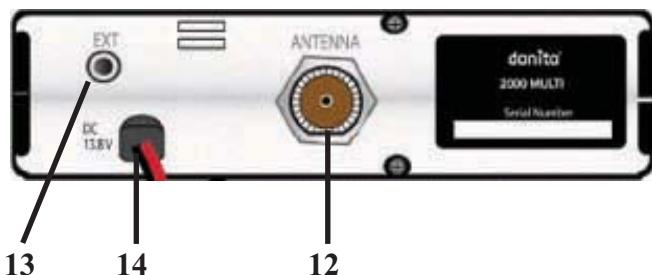
9+10 DX/LO.

Dæmper modtager signalet med ca. 20dB når LO LED "10" lyser.

11 TX/RX

LED lyser grøn ved modtagelse og rød ved sending.
Skifter ved tast på mikrofonen.

Bagsiden af apparatet.



12. ANTENNETSLUTNING

PL259 – UHF konnektor. Tilslut en 27 MHz antenne her. Send aldrig før en korrekt antennen er monteret. Husk kun at benytte 50 ohm's antennekabel.

13. EXT.

En ekstern højttaler med impedansen 8 ohm kan tilsluttes her med et 3,5 mm jack stik.

Når en ekstern højttaler tilsluttes,afbrydes den indbyggede højttaler automatisk.

14. 13.8V DC

12-15 Volt DC. Tilslut den sorte ledning til minus (stel) og den røde ledning til plus (+).

Notifikation

danita electronics a/s erklærer hermed at danita 2000Multi lever op til directive 1999/5/EC.

Den originale EU declaration kan ses på www.danita.eu, English page, CB radios, Technique.

Må benyttes i:

AT, BE, BG, CH, CZ, DE, DK, EE, FI, FR, GB, HU, IE, IS, IT, LT, LU, LV, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI og SK.

Tekniske specifikationer

danita 2000 Multi har følgende tekniske specifikationer:

Frekvens: 27 MHz.

Frekvens kontrol: PLL

Sender effekt: 4Watt, 4Watt / 1 Watt, 4Watt / 4Watt

Modulations art: FM 1,8KHz, AM 80%

Følsomhed: 0,6 µV for 20dB SINAD i FM mode.

Nabokanal: 65 dB.

Audioudgang: 1W nominelt i 8Ω intern højttaler

5W i 8Ω extern højttaler

Antenne: UHF / PL259 50 Ω antenne.

Størrelse: 139 x 195 x 38 mm. (B x D x H)

Vægt: 805 g.

Strømforsyning: 13,8 VDC

Modtager strøm. 325 mA

Sender strøm. 1300 mA

danita® 2000MULTI

Country Selection



UK Code Informations



How to select country mode



To change country selection, press UP knob “4” for 3 second, when danita 2000Multi is turned ON “2”. Select with UP/DN knobs “4+5”. Keep DN knob “5” pressed for 3 second for store new country.

When danita 2000Multi is turned on, the display flash with two digit for a short period.

06 may be used in all countries.



Find your country

Frequency guide for danita 2000Multi

SPECIFICATION	BAND CODE
ITALY 40CH AM / FM 4W	01
ITALY 36CH AM / FM 4W	02
GERMANY 80CH FM 4W / 12CH AM 1W	03
GERMANY 40CH FM 4W / 12CH AM 1W	04
EUROPE 40CH FM 4W / 40CH AM 1W	05
CEPT 40CH FM 4W	06
ENGLAND 40CH FM 4W / UK FREQUENCIES + EC 40CH FM 4W CEPT → display : UK & CE (using AM/FM button)	07
POLAND 40CH AM / FM 4W / POLISH FREQUENCIES -5KHz	08

Choose 06 for the following countries: AT, CH, CZ, DK, DE, GB, HU, IS, LT, LU, LV, NO, PT, SE, SI and SK.

Choose 05 for the following countries: BE, EE, ES, FI, FR, GR, IE and NL.

For DE, GB, IT and PL, see more information in this guide.

danita® 2000MULTI

27 MHz CB Funkgeräte



DE Bedienungsanleitung



danita CB Funkgeräte

Das danita Funkgerät ist ein Qualitätsprodukt für andauernde und sichere Funktion entwickelt. Folgen Sie die Anweisungen dieser Anleitung und bekommen Sie den optimalen Nutzen vom Gerät.

Zubehör

Geliefert mit :

- Stromkabel
- Montagebügel
- Mikrofon
- Mikrofonhalter
- Bedienungsanleitung

Zu beachten :

danita 2000 Multi ist nach 1999/5/EC-Vorschriften geprüft und darf somit in allen europäischen Ländern benutzt werden in Übereinstimmung mit den Gesetzen des einzelnen Landes. Z. B. in CH, DK, NO, SE und SK darf nur die FM-Modulationsart benutzt werden. (Wählen Sie 06 in Länderwahl).

Wenn Sie im Zweifel sind, wenden Sie sich dann an Ihren Fachhändler.

Sicherheitshinweise :

danita 2000 Multi darf unter keinen Umständen so benutzt werden, dass Sie oder andere verletzt werden können. danita 2000 Multi darf nur so benutzt werden wie in der Anleitung beschrieben ist.



Länderwahl :

Wann der danita 2000 Multi eingeschaltet ist, wird man zwei Zähle in der Zeige sehen. 06 darf man in allen Ländern benutzen. Um die Länderwahl zu ändern drücken Sie auf dem UP-Umschalter in 3 Sekunden nach dem Gerät eingeschaltet ist. Mit den UP/DN Umschaltern wählt man. Drücken Sie auf dem DN-Schalter für 3 Sekunde um ein neues Land zu speichern.

Drücken Sie 06 um die folgenden Länder zu wählen:
AT, CH, CZ, DE, DK, GB, HU, IS, LT, LU, LV, NO, PT,
SE, SI, SK und SR. Drücken Sie 05 um diese Länder zu wählen: BE, EE, ES, FI, FR, GR, IE og NL.

Für weitere Information sehen Sie die letzten Seiten in dieser Anleitung.

Wichtiger Hinweis der Benutzung von dem danita 2000 Multi :

Bitte prüfen Sie dass eine geeignete Antenne angeschliesst ist, und dass die Stromversorgung eingeschaltet ist.
Einstellen Sie die Lautstärke auf einer Mittlere Werte und justieren Sie die Rauschsperrre bis das Grundrauschen gerade verschwindet. Drücken Sie die Transmissions-Taste und sprechen Sie mit einem Abstand von 5-10 cm.
Lassen Sie die Taste wieder los um wieder zu empfangen.

Reparatur :

Falls das Gerät nicht korrekt funktioniert, bitte erstmal prüfen, dass alle Einstellungen der Anleitung gemäß richtig ausgeführt sind. Funktioniert das Gerät weiterhin nicht, dürfen Sie unter keinen Umständen versuchen, das Gerät selber zu reparieren. Wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler mit einer kurzern Beschreibung des Fehlers beigelegt. Um das Gerät zu reinigen bitte verwenden Sie nur einen feuchten Lappen.



Wichtig !

Das Funkgerät darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss z.B. an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden.

Frontbedienung



1 : Mikrofonanschluss

Mikrofonstecker hier anschliessen.

2 : Ein-/Ausschalter und Lautstärkeregler

Kombinierte Lautstärkeregler und ON/OFF. Das Gerät wird durch das Drehen im Uhrzeigersinn eingeschaltet. Beim Weiterdrehen stellt sich die Lautstärke lauter.

3 : Rauschsperrre :

Der Rauschsperrre entfernt das Rauschen. Justieren bis das Rauschen gerade verschwindet.

4+5 : Kanal-Umschalter :

Mit den UP/DN-Taste werden den gewünschten Kanal gewählt.

6 : Anzeige :

Die Anzeige (Display) zeigt den gewählten Kanal.

7+8 : AM/FM

Wenn die Länderwahl AM/FM-Modulation hat, Taste Nr. 7 ist für Modulation verwendet. FM LED (Nr. 8) leuchtet.

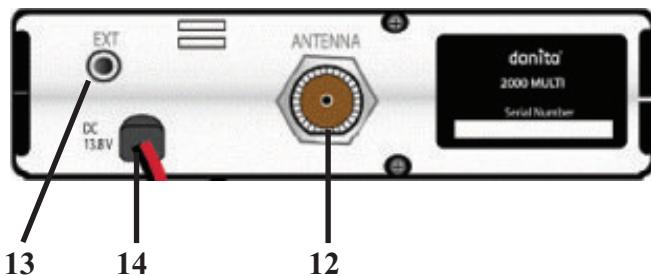
9+10 : DX/LO

Das Empfängersignal ist mit ca. 20 dB reduziert. Nr. 10 erleuchtet.

11 : TX/RX LED

Der LED leuchtet grün beim Empfang und rot bei der Sendung.

Rückseite des Funkgeräts



12 : Antennenanschluss

PL259–UHF-Konnektor. Nur eine Antenne, die für 27 MHz geeignet ist, und ein 50 Ohm Antennenkabel zu benutzen.

13 : EXT

An dieser Buchse (3,5 mm) können Sie einen zusätzlichen Lautsprecher anschliessen. Beim Anschluss eines externen Lautsprechers schaltet sich der eingebaute Lautsprecher automatisch ab.

14 : 13,8 V DC

Das schwarze Kabel ist mit dem -Pol, das rote Kabel mit dem +Pol einem 13,8 Volt DC Stromnetz zu verbinden.

Bekanntmachung

danita electronics a/s macht hiermit bekannt, dass danita 2000 Multi mit allen essentiellen Forderungen in den 1999/5/EC-Vorschriften in Übereinstimmung ist.

Die originale Bekanntmachung können Sie auf www.danita.eu, englische Seite, CB radios, Technique CB, sehen.

Genehmigung für Verwendung in :

AT, BE, BG, CH, CZ, DE, DK, EE, FI, FR, GB, HU, IE, IS, IT, LT, LU, LV, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI und SK.

Technische Daten :

danita 2000 Multi hat die folgenden technischen Daten :

Frequenz : 27 MHz
Frequenz-Kontrolle : PLL

Sendeleistung : 4 Watt, 4 Watt/1 Watt, 4/4 Watt
Modulationsart : FM 1,8 kHz, AM 80%

Empfindlichkeit : 0,6 µV für 20 dB SINAD bei FM-Mode

Nachbarkanal : 65 dB

Audioausgang : 1 W in 8 Ω internem Lautsprecher
5 W in 8 Ω externem Lautsprecher

Antenne : UHF/PL 259, 50 Ω Antenne

Grösse : 139 x 195 x 38 mm (B x T x H)
Gewicht : 805 g

Stromversorgung : 13,8 VDC
Empfangsstrom : 325 mA
Sendestrom : 1300 mA